вопль

дщери іудейской.

Сочиненіе

лейбы неваховича.

Сб. Указнаго дозволенія.

Санкшпетербургь,
печатано въ привилегированной врейткопфовой Типографіи,
1803го года.

Отъ Сочинителя:

Любов ко ГОСУДАРЮ и ко Отегеству, восхищение о нынышнихо просвыщенныхо временахо, — уловольствие и ныкоторый роло побрании, тто могу наименовать поболестия и гордыни, тто могу наименовать россияно соотсисами — и собользнование, сиылающее мого лушу во разсужлении моихо единоплеменниково; — вото изображение луха, который водито заысь слабымо перомо моимо! —

-11 15 70-- 7- 17-

and the second s

Ero CIATEABCTBY

Господину

двиствительному Тайному Совътнику,

внутренних в дъл в Министру,

u

разных орденов Кавалеру,

r P A P Y

ВИКТОРУ ПАВЛОВИЧУ КОЧУБЕЮ

Милостивому Государю.

поляхо ратимхо. — Юный, но мулрый и благетворный Монархо нашо чрезъ Питрістово проницаєто во вск части Имперін томико пространной и разнообразной во физическомо и моральномо состоянін, — проницаеть, — н все ожнеляется. Сколько сими предметами возвышается луша моя, столько уничнжастся она прискорбіемо монхо единоплеменниковь, отвергаемыхь оть сермець соотчичей ихь. Ощущая вы себь таковыя движенія, произведенныя двумя противными межлу собою впечатленіями, я осмъмился изобразить слабымо перомб монмб изліяніе монхо чувство, которое извъстно булеть поль именемь Вопля ащери Гулейской. Я почитию за величайшее счастие посвятить сте сермечное мое изліяніе высокому имени Вашего Сіятельства, миротворца внутри Россіи.

Сіятельній Графо! удостойте сіе моє всеусерднійшее приношеніє благосклоннаго пріятія! — Я льщусь; благосклоннаго пріятія! — Я мощей можето едино мановеніе руки Вашей можето едино мановеніе руки Вашей можето сближать сердца въками и свойствами разділенныя. . . !

Сіятельныйшій Графъ!

милостивый государы!

BAMIETO CIATEALCTBA

всенижайшій и вселокорныйшій влуга

Лейба Неваховичъ.

По что сътуещь нынь, дицерь Іаковля? — чего тебь не достаеть? — возвъсти! — не созерцаеть ли ты того же Солнца, как и иноплеменные? — Лучи его согръвають всъх вообще. — Стопы твои не попирають ли ту же злачную землю, как и другіе? — Не пользуещься ли ты тымь же воздухомь, тою же жизнію, тымь же общежитіемь, как и иные обитатели полущара земнаго? — возвъсти! —

Ахb! — ньть, не сіе смущаеть меня, — вопіеть дщерь Іаковля, — увы! я упадаю духомь, я уничижена предь лицемь земли; я изключена изь той связи, каковою пользуются другіе подсолнечные обитатели; я шеперь себя не узнаю. — Но прежде, нежели возвыщу всю тоску мою, внемлите мнь земныя племена, или вы паче, — возлюбленные Россівне! —

къвамъ преимущественно обращаюсь; предъ вами осмъливаюсь отверсти уста мои; — предъ вами, снисходительные и пепсставляющее себъ за стыдъ быть собесъдниками съ неечастною дщерію Іизраиля, не взирая на то, что я другаго племени, закона и униженнаго жребія; — предъ вами, которые лишь только уэръли лучи просвъщенія; то въ то же самов мгновеніе исполнились духа терпимости; предъ вами я изливаю сердце мое.

Такь; — находясь вы бездны ничиножесива, я видыла благодышельнаго сына вычности, прошекшій 18й выкь, выкы человыколюбія, выкы терпимости, выкы кротости, выкы, вы который знатные и сильные стали слушать истинну, повыствуемую людьми малыми и слабыми, выкы безпримырный вы Исторіи, выкы, который возвель Россію на вышиюю степень благополучія, — Россію, которою я принята, какы дщерь. Потомы обра-

шаю взорь на улыбающуюся весну ныньшниго Стольтія, коего начало увънчано
возстановленіемь спокойствія вы Европь,
и возшествіемь на Престоль АЛЕКСАНДРА милосердаго, держащаго вы
десниць своей факель человьческаго благоденствія. Духь мой воспаряєть превыше звыздь, и чувства мои разширяюшся на подобіе горизоніпа. Я вспомиила, что я теловых, и сего уже довольно кь моему ободренію.

и такъ, съ единой стороны великодушіе вате, Россіяне, а съ другой унылый духъ моихъ единоплеменниковъ производять во мнъ тъ чувствія, которыя силюся здъсь изобразить. Двъ противуположныя причины рождають во мнъ едино движеніе. Первая ободряєть, а вторая понуждаеть.

Чтобы не смотрьть равнодушно на человька себь подобнаго, на брата, котораго Создатель есть общій всьмів отець,

на подданнаго живущаго вкупь, котораго Государь есть равно общій нашь отпець, какая можеть быть сему причина? -- не различіе ли въ закононсповъданіи и мньнін о врчных исшиннахь? О! прошивь шакой причины я не нахожу нужнымь дълашь возражение, имъя на своей сторонь всьхь мудрыхь, и вьдая, что даже собственный разсудоко того, который бы ушверждаль оную, не изключается изв числа держащихв мое мнвніе. Природа вопість прошивь слабаго гласа такой неосновательной причины, - и сія изчезаешь, уничшожаешся. Малыя невинныя діппи, сколько бы различных върв ни были ихъ родишели, играюшь между собою безь всякой вражды, лобызаюшь другь друга безь мальйшей однаго кь другому ненависши; но увы! они начинають говорить, и родители разлучають ихь, разлучають на выки Тоть самый Хриспіянинь, кошорый вь младенчествь своемь толь ласково играль сь

младенцемь Іудейскимь возмужавь, ненавидишь уже своего друга, онь дълаетися ему врагомъ непримиримымъ; – по чему же? — Пускай разумные продолжаютів я прошу токмо благосклоннаго вниманія людей просвыщенныхь; со слезами прошу ихь благоволенія.

Кто изъ смертныхъ не любитъ истинны? — Самый лжемыслящій человікь, который употребляеть всь ухищренія, для удовльтворенія своей страсти, и кошорый ради досшиженія мальйшей своей выгоды попираеть истинну, самый безсовъсшный, говорю, тогда токмо бываеть нечувствителень кь оной, когда самолюбіе ослѣпляеть глаза его. Но, есть ли тоть же самый человькь видить несправедливость, творимую другимь къмь либо: то раздражается, и пріемлеть сторону невиннаго. Ни что на свътъ споль человъка не раздражаеть, не смущаеть, и не приводить вы спыды, какы уличеніе его віз песправедливости. — Даже между губителями и извергами рода человіческаго иногда наблюдается справедливость віз особыхіз ихіз сношеніяхіз.

О исшинна! сколь шы пленишельна! колико сила швоя не преоборима! - Но почему мы столь много отступаемь отъ нее? - Можеть быть она горделива, и не ошкрывается смершнымь? - Нъшь; сія Богиня столь кротка и проста, что является каждому на глась разума; - на глась разума, повторяю, которому мы должны следовашь, не выходя изв сшезей его ни на шагь; - иначе же мы ее не видимь; быстрве молніи ультввь, скрываешся, и гдь она? . . внь горизонша нашего! - Такъ, - есшьли мы желаемь сльдовать истиннь, то прежде должно свергнушь съ себя всь предувьренія, какія шолько вкрались в нась по тому, что причиною ихь были не ть правила, по которымь оная пріобрыпается.

Истиния всегда почни стоить предъ глазами нашимы, и, кажешся, что мы уже ее ощущаемь, но какь бы стыдась просто кв ней приближиться, стараемся употреблять какіе то извороты и дальнія изысканія, котторыми на прошиві мы нарочито се запивваемь, и вмъсто истинны, вр обращія кошорой мы спрішише готовились, находимся во мракъ заблужденія. —

Мнь кажешся, есшьли бы человькь вь малольшешвь своемь, когда еще физическое и моральное его существование начинаеть только развиваться, не упоился ложными понятіями о встхв тітхв предметахь, о которыхь онь начинаеть вопрошать самаго себя по врожденному любопышству, начинающему возрастать вмьсть сь разумомь; - естьли бы не упоился шогда, говорю, оными чрезв воспитаніе и примьры, толь глубоко вь гибкое его сердце впечапіливающієся, а на

HEIN

CIIII

mo

pas

cal

KO

OT

И

прошивь того имьль бы счастливый случай получить понятія о сихь предменахь вь настоящихь ихь видахь: то таковый счастливый человькь, достигнувь зрылосши разума, не правильные ли бы разсуждаль, и узнаваль исшинну, нежели ушопающій вы заблужденіяхы и умешвенности кичливых философовь? — Не держался ли бы онъ шой главной исшинны, что бы не почипать истинною того, чего не изслъдоваль чрезь собственный и опышный разумь? -- Сего уже довольно (1). — Но увы! кшо имбеть такое воспишание? — Воспишашели сами вовлечены вь заблужденіе подобнымь образомь. Наши предразсудки, заглушающіе глась разума, будучи еще поддерживаемы гордостію и другими страстьми, столь заградили намь пушь кь исшиннь, чшо доступь кв ней здрался чрезвычайно труд-

⁽¹⁾ Даже между учеными редко можно найти такихв, кои бы держались сего правила, толико естественнаго и простаго.

й слу-

desine

HILLEON

-orde

Cyon-

VIII O-

CITIM

LACH

mo~

ero

0-

HO

C-

Ы

a-

1-

нымъ, и сіе запрудненіе не еспь дыйсшвіс ощлаленности ен, но оно требуешь только силь кь разогнанию наших предразсудковь, запиввающихь оную. Александрь разсъкши узель, рышиль задачуя которой не могли рышить ни какій умоошвлеченныя хишросши.

Правда, что въ познани отдаленныхъ исшинь, для изследованія коихь крашкая жизнь наша, исполненная заботть, не достаточна, мы принуждены поступашь иначе. — Иркоторые однакожо стараюшся испышывашь оныя, а прочіе только полагаются на ихв рышеніе. На примъръ, мы полагаемся на вычисление Астронома вь разсуждени движенія и разстоянія планеть, не изследовавь сами, справедливо ли онъ ушверждаешь, или ньты» — ибо мы иначе не можемь того узнашь, какв изучившись сами Астрономической Наукь, и прибъгнувь ко всьмы тьмь опытамь, которыми повьствую-

MAN

01

15

Ph

тін Астрановів шщинен насв убімниць; FIF раниямы образомы полагаемся и на повы-1110 ствованіе путешественникові, или пепышашелен Нашуры, и шакъ далъе. — Но познание сихь испинны, о конхь я шеперь говорю, должны ошносипься конечно кь намь самимь; есшьли намь ихь ошкрывають не вь настоящемь видь: то вь семь случаь не иное какое терпимь зло, какъ що, чшо бываемъ обманушы. Кщо хочешь вывесши себя изь сомньнія: шому надлежишь посвящищь всю свою жизнь и шруды на познаніе подлинносши оныхъ. Ежели же кто не столь дъятелень и самолюбивь, чтобь вь разсуждении сего предприниманть шакіе шруды: по значить, что онь прощаеть ту обиду, причиненную ему; хошя онь и вь самомь дьль обманушь повьствованіемь. И шакь, изслъдованіе шаковых в исшинны есшь произвольное, ибо мы имбемь власть прощать обиды, причиненныя намь. Но исшинны, которыя относятся ко обвинению дру17763

ets-

C-

e-

0

-

)

тіхь, требують собственнаго и рачишельнаго изследованія, поелику мы не имћемі, права напрасно и произвольно обвиняннь кого либо. Изследование сихв исшинав есшь непременное. И шакв, когда дьло касаешся до обвиненія другаго: погда мы должны изследовань оное по всьмь спрогимь правиламь разсудка.

Есшьли желаемь вы сердцахы нашихы рышшь участь цылаго народа, есшьли желаемь вр мысляхр нашихр изключинь кого либо изв круга Человвчества: то не должны вдругь заключань сего ужасныйшаго приговора, не здълавъ прежде строжайшаго о томъ изысканія; поелику иначе непростительно грышимь противы другихъ и прошивъ самихъ себя. — Человъкв! – есшьли швой умв не помрачень предразсудками: по внемли гласу его! --Прежде, нежели начнешь обвиняшь кого либо, приклони слухь швой кі его снасительному вопросу: "на темб основываениз

осужасние своего ближилго?" Пе мнишь ли удовлативорить его такимъ отвътомъ; , на томв, гто тетв то сказалв, гто тотв то налисаль?" — Изb чего же ты узналь, что топь то говориль, или написаль справедливо? - Можеть быть онь самь не увърень въ подлинности имъ сказаннаго? - Можеть быть онь такь говоришь, или пишешь по злобь, или по какимъ ни будь другимъ пристрастіямь? -Ежели же шы самь многокрашно видаль шакіе приміры, кошорые, кажешся, утверждають справедливость слышаннаго: то надобно еще разсмотрьть, не слунайность ли была действіемь мнимыхь швоих примъровь, и не увеличиваются ли оные вь глазахь швоихь по мьрь, какь пы расположень думать о нихь? - Но весьма должно при таких случаях остерегашься, что бы не имфть отношенія отів части кв цвлому и проч. . . .

Любезный слушащель! кщо бы щы таковь ни быль: не требуй оть меня порядка! не не взыскив оныхв! - 3 вывесть с Moscemb 3 сераць у Hbmb! -ресшь, ко ша моя. пысячам шорый т даніц: 1 ченію т ское пл презры yorce Bh TO HE женіе. трезр cmpai ныхр стін

man(

IIIb All momb; moma вналь, исаль camb HBEF. OBOка-3аль yro: IVdz R

Ъ

порядка! не пребуй отв меня правиль! не взыскивай съ меня за недосташки въ оныхр! — Я не для шого въщаю, что бы вывесить себя вр пышносити на сцену. -Можеть ли тщеславіе имьть мьсто вь сераць уныломь и сокрушенномь? -Hbmb! -- я здъсь изливаю токмо ту гореслы, которою чрезь мъру наполнена душа моя. — Есшьли хошя между десяшью пысячами человько найдешся одино, который приметь участіе вь моемь страданіи: то сіе весьма довольно кв облегченію шяжесши моей скорби. — Іудейское племя осуждено многими умами къ презрѣнію. Одно имя Іудей производишь уже въ произносителъ и слушателъ онаго нъкое странное и необычайное движеніе. Имя сіе учинилось поноснымі, презръннымь, поруганнымь и нъкіимь спрашилищемь, для дьшей и скудоумныхь. О Хриспіяне, славящіеся крошостію и милосердіемь! — имбите кь намь жалость! - обратите къ намъ нъжныя

сердца ваши! Чшо? - уже ли мы не досшойны лучшаго имени? - Есть либь мы и отвергли свой законь, чтобь уравняться вы правахы: то здылались ли бы чрезь то достойными? - Развъ еще не услышань глась знаменишаго Гудейскаго писателя Мендельсона (2), кошорый взываешь кь посльдовашелямь Іисуса! (3) "Покажите намъ пушь и по-"дайше намь вы руки средсшва, чрезь ко-" шорыя мы здблаемся лучшими людьми "и гражданами; - опісніупать же ств "закона нашего съ доброю совъсшію мы "не можемь; и шакь какую пользу при-"несушь вамь собрашія безь совьсши? — " И развь вы не внемлете убъдительнымь его словамь, каковыми онь упрашиваеть земных) Владыкь: (4) "Оставьте намь " свободу мыслипь и говорипь по закону,

"Aocma

" обще

27 CTRY!

" Рип

22 MHT

32 YTTC

закл

HCHE

cer

301

2,

23

42

⁽²⁾ Жившій въ Берлинъ. Родился 1729го, а умеръ 4 го Генваря 1785го года.

⁽³⁾ Смо Мендельсоновь Герусалимь.

⁴⁾ Tamb ж8.

Thi

IL

b

T

"доставитемуся намів віз насліта отів "Праопшевь нашихь. Кшо не нарушаешь "общественнаго благополучія, кто пои спримаеть согласно гражданскимь пра-" вамі»: тому оставьте спокойно гово-"ришь шакв, какв онв мыслишь, призы-"вашь Бога по своему, или предковь его "мнрнію и искашь блаженства тамі, гдр уповаеть оное найпи." — Изb чего же заключаете, что Еврейскій народь заслуживаеть презръние? — по чему вы съ такою рышимостію отвергаете оный отв сердець вашихь? — , Какв! с сь презубніемо говорите мнь: - , мы слышами ,, обб немб хулыя повысти отб вырных б лю-, лей. мы гитали книги, в в которых в объ , немь такимь же образомь намисано мых ня полагаемся на общій гласт народовъ, , которые грезб ифсколько въково обыняють "сте племя. — " Остановитесь! — не осуждайте такъ скоро! - Нъть ни чего столь неимовърнаго, как свидътельство народа. Ибо народо ни когда не бываешь

самовиднемь шого, о чемь онь часшо шумишь. Одинь ошь другаго слыша нельпое, пересказываеть другому еще съ приращеніемь; другь спарается похвалить, а врагь похулишь. Безчисленное множество различных вв народь страстей и склонность его кр чрезвычайностимь совершенно обезображающь видь случившагося какого ни будь произшесшвія, --Многіе предмешы, которые прошивны его нраву, оставляеть; а многіе, которые сходны св его расположениемь, прибавляеть. Сколько вымышленных басень выдаешся за исшинныя по шому шолько, чшо оныя давно уже разсказывающся! — Народь имбешь шакое же общее самолюбіе, по которому онь стыдится признавашь свои нельпосши, но защищаешь ихь всьми образами, не гнущаясь даже употреблять къ тому и усиліе. Не уже ли ложные древніе Боги могли почесться. исшинными по шому, что многіе народы признавали ихв за таковые чрезв нѣсколько

BDK 10mi

CILI

CO CA

Ba

H

Ţ

I

o my

Heab-

при-

unb,

Hee-

йи

CO-

1B-

br.

-

врковрз — В руные моми вамб разсказываразві то не извістно, что они могли бышь обманушы, какв по существу и образу самаго дъла, такъ и по собственным пристрастіямь? — Стапться можетів, что они желали удивить вась шаковыми разсказами, сшоль занимашельными для любопышныхb? — сшашься можеть, желали показать вь себь искусныхь наблюдашелей человьческихь нравовь? — Кшо же можень изчислянь всь ть спрасти, кои бывають причиною шого, что и върные люди не ръдко повъствують несправедливое? — Посмоприше съ какою искренностію писаль о семь народь путешественникь вашь (5)!—

Въки — народы — обвиняють Тудеевь - но по чему же не обвиняющь они ихв единообразно? — Обратите внимание на Исторію — и — увидите многія противурьчія; то обвиняють ихb вb чаро-

⁽⁵⁾ Зри письма Русскаго путешественника.

raa!

gen

cb

VΠ

BP

(11

Al

B

льйствь (6), то вы невьрін, то вы cveвърін . . . Въки не успълн еще ощжрышь шщешы умысловь прошивь нихь. какв уже наступали новые. Подобно звеньямь неразрывной цьпи соединены оные къ утъснению только сего народа, подобнаго жребіемь своимь несчастному сыну, страждущему среди семейства ненавидящаго его. Брашья его шолкующь всь его поступки вы худую сторону; и есшьли, когда опкрываешся предв ними его невинность, то они, как бы стыдясь прежнихь своихь ошибокь, сшараются навлечь на страдальца новыя обвиненія, дабы продолжать его мученія и заглушать укоризны совъсти, толь ощутительныя и поразительныя за ть притьсненія, которыя они до сель ему причиняли. - Давно ли пересшали падашь

⁽б) ВЪ одной Нѣмецкой книгѣ сЪ чрезвычайнымЪ жаромъ описано, сколь много ХрисшіянЪ погибло чрезъ мнимое чародъйство Іудеевъ. — Адскій вымысель для простыхъ! — Но сколько крови стоила сія выдумка въ прежнія времена! —

che-

On-

myb,

обно

Hele

Aa,

My.

īe-

dr

H

H

главы невинных чадь Іизраиля подь мечемь гнусной клевены, обвинявшей ихь сь непреодолимою ув ришельностію вы употребленіи крови Хриспіянской во употребленіи крови Хриспіянской во время ихь праздника называемаго Песахб пасха?)

Человъколюбивые Россы! - вы бы содрогнулись изв глубины добрыхв сердець вашихь, есшьли бы видьли дьйсшвіе онаго ужаснаго обвиненія, котораго безъ препепа не могупъ вспоминать Ічден, бывшіе самовидцами напрасной гибели своихь единоплеменниковь. Не однажды вь младенчествь моемь слезы мои смьшивались со слезами машери моей, разсказывавшей мнь сь горестію о тьхь ужасных произшествіях сокрушавших в сердце народа. Всему Свъту почти извьсшно, сколь много шысящей жершвь стоило сіе напрасное обвиненіе.

Помянушый Праздникь Песах есшь тошь, вы кошорый Іудеи вспоминающь

время изхода их Праотцев из Египпа, время, которое они почитають память инкомь первой Эпохи своего вольнаго бытыя. Вы сей Праздникы они мысленно пріемлють участіе вы радости их Празднивы.

Благородныя чада Съвера! - крошкіе Монархи ваши научили вась взирать спокойнымь и безпристрастнымь окомь на обряды Богослуженія различных народовь подь щипомь вашимь живущихь, на ихъ различныя веселосши, сосшавляющія ихв счастіе, — и вы не нарушаетте сего! - Но въ шъ времена еще Тудеи не имьли счастія быть подданными Россіи, вь ть времена ненависть, сія Адская фурія успьла увіришь многихь, якобы Іуден в день онаго Празденства имьють надобность въ семь ужасномъ злъ. — Тогда то легковърные и скудоумные наущены были коварными и элокозненными душами подбрасывать ночью мертваго и

mma, 637-HRO IPa.

tie.

0-4

la

-

изуродованнаго младенца подъ нъкошорый домь Іудеянина, каковой злобь угодно было назначинь. На другой день по упру тоть домь окрасается толпою народа, птребующаго мщенія. Извлекаютів самымв презришельными и насильными образоми изь среды неповиннаго семейства посьдъвшаго старца; беруть Раввина (законоучителя) и самих почтенн типих из в Евреевь; на конець безь дальняго изсльдованія, не принимая отр страдальцевь ни какого оправданія, производять надь ними жесточайшія казни. — Діти лишающся опща, жена мужа, брать брата; Мѣсто радости и веселія, каковыми уповали они наслаждащься въ сіе время, заступають плачь, рыданіе и уныніе. Такимі образомі послі, какі наступаль сей Праздникь, каждый изь нихь быль объять ужасомь, не случится ли таковое подобное несчастіе надв его домомь. Но когда сей спрашный жребій оканчивался, и нъсколько изъ гонимыхъ

CH

IIP

H3

ne

CE

H

01

послужили жершвою яросши обманущых и Адской радосии преданных элоумы шленниковь: шо прочіе съ сокрушенными сердцами почишали себя на сей годь уже безопасными. — Какая горесшная ошрада! — какое скорбное успокоеніе!

Блаженныя памяши Король Польскій Авгусшь Понятовскій, Государь человьколюбивый и благоразумный, востирепетавь от таковыхь противныхь человъчеству наглостей, прекратиль оныя своею мудросшію. - На конець уже пересшали находишь убишых младенцевь подъ домами Еврейскими, и сіе еще болье доказало нельпость прежнихь навьтовь. - Единая могущественная десница Россійской ИМПЕРАТРИЦЫ ЕКАТЕ-РИНЫ ВЕЛИКОЙ могла облегчишь участь сего народа, бывшаго прежде игралищем' своевольствь. Подъ мирнымъ кровомь Россійской Державы гонимые Рокомь, опдохнувь опть прежнихь ушьdxt

FI =

TIT

Ce

a-

сненій, начинали чувствовать во всемі пространстві прежнія свои бідствія, коихі востоминаніе до селі изторгаєть изі ихі очей цільне потоки слезі. — Увы! когда уже кончились пораженія, тенерь начинають они чувствовать боль своихі рані, которой прежде ві страданній своємі, подобномі горячкі, не могли ощущать! — (7)

⁽⁷⁾ Извъстно, что Еврейскій народь вы теченій наскольких въковь быль вездё притвеняемы, будучи изгнаны изы Гишпаніи, Франціи, Поратугаліи Вы Польть оны быль угнътаемы до прісоединенія оной кы Россіи. И до какого же уничиженія тамы оны дотель! — Даже два ти учащіяся вы школахы имълн накоторые навыначенные дни, вы которые они нападали на Евреевы и на домы ихы, били, и ругали безы пощады, не уважая даже старцевы. Сій дни навынались у Евреевы (тилеры гелауфы) ті. е. інкольные набыги, во время коихы Іудей уже укрывалися, и не торговали. — Вы нъкоторыхы тородахы опредъленные уже сы Россійской сто-

Bb

41

11

Ахв! Хриспіяне! — вы, которые живете св ними вкупь, вы должны въдащь,
что для нихв добродьтель такв же свишенна, какв и вамв; — примъчайте ток.
мо! — Но какимв окомв вы на нихв взираете? . . вы ищете въ человъкъ Гудея, — ньтв; ищите въ Гудет человъка,
и вы, безв сомнънія его найдете. — Примъчайте шолько; — вы увидите между
ими множество людей, сохраняющихв
свято слово свое; вы увидите множество милосердыхв, подающихв рукупомощи бъднымв не только своимв, но и
иноплеменнымв; вы увидите, что многіе
изв нихв великодушно прощають обиды;

ровы Городничіе замѣтили еще такія своевольственныя безпокойствія; но они, имѣя у себя Уставь благочинія, Учрежденіе о Губерніяхь и Штатную Команду, прекратили оныя; нѣсколько школьниковь заеажены были въ тюрму; а Евреи вь первый разь увидѣли, что быть жестокимь не есть долгь Христіянина. CH-

ls,

五五

K-

11-

7-

1,

вы увидише вы нихы благодарносты, воздержность и почитаніе старцевь; увидише шакь же, съ какимъ чувсшвованіемъ обожа птв они птрхв людей изв иновърз цевь, которые сь ними поступанть милосшиво, и имб благод в тельсшвующь и съ какимъ благоговъніемъ вспоминающь они Государя. Лессингь прекрасно на сей разь изыясняется: (8) "Не ужели "Хриспіянинь и Іудей супь прежде Хриу стіянинь и Тудей, нежели человькь? -- " Я не сомноваюсь, что между вами находишся множество такихь, которые имтя сношенія по діламі сь І деями, были свидьтелями великодушныхь ихь поступа ковь и благодарственныхь чувствованій; горе! горе шолько шо, чшо ни кшо шаковыхь примъчаній не открываеть! - А ежели и случилось кому замьтипь вы нькошорыхь изь нихь что ни будь прошивное: що по сему еще не можете

⁽⁸⁾ Cm. Mathan der Weises

судинь обо встх вообще, равно, какь а видтвы много развранных между Хри. сніянами, не могу подобнымы образомы судинь обо встх единовтрцах ихъ.

Я вамь еще осмьливаюсь сказашь: есшьли вы замьшили вь нькошорыхь приближенных вы вамь Евреяхь разврашность; то осмотритесь и не огарчайтесь что скажу: - не вы ли, можеть бышь, сами шому причиною? — Извинише и Іудеямь, есшьли произведенныя надь ними чрезь ньсколько выковы мученія произвели вь нихь и о Хрисшіянскихь народахь невыгодное мирніе. — Можеть быть Еврей честных правиль и не станеть приближанься кр вамр, но ищетр удаляшься, шакь какь Американцы убъгали Гишпанцевь? — Вь приближенныхь кь вамь вы по большой часши не видише образа настоящаго Іудеянина, а только развращеннаго. - Осмотритесь прилъжно, говорю, можеть быть вы сами покровительствуете ихв наглостямь? . . . И

cep kpa

Ti HO

HI P

3

th at

m.

OMB

nh:

M.

m-

й-

rl)

re

Ъ.

-

пакв вы живеше св Народомв, не зная сердца опаго. — Кленусь, что Іудей, сохраняющій чисшымі образомі свою Религію не можешь бышь злымь человькомь, ип же худымь гражданиномы!!!

Далье простру вопль моего пламеньющаго сердца. Исповъдуемая Тудеями Религія безвредна всякому гражданству. Сіе очень ясно можно виділь изь того, чино во многихъ благоустроенныхъ Державахь оная не запрещается. Главный смысль сей Религіи заключаетть вь себь то, что каждый человькь, какой бы въры онь ни быль, способень кь досшиженію совершенства, хотпябь и не быль свъдущь вь обрядахь Еврейской Религіи, котпорые, по сисшемъ оной, установлены Богомъ токмо для Евреевb вb воспоминание обbша совершившагося между ими вb пусшынь Хоривской. (9) Вь преданіяхь же

⁽⁹⁾ См. Мендельсоновъ Герусалимъ.

0.

0

Не оспоримо, что нравы народово различны, и что каждый имбетб особенныя правственныя склонности. — Но не могу признать, что бы сіи склонности были народу врожденны. Не уже ли Натура производитб людей уже прилъпленными къ таковымъ вещамъ, коихъ прелесть зависитъ только отъ предразсудковъ? —

[&]quot;изслъдуема святость его. Овъ есть предвари "тель всякаго существа сотвореннаго; первый "безъ предыдущаго; сей Господь всего Міра по-"казуетъ величіе и владычество свое всякому "творенію. Часть предвъденія своего дароваль "овъ мужамъ удостоеннымъ его любьви и лъ-"поты. Не возсталъ въ Іизраилъ подобный "Мойсею Пророкъ и созерцатель его образа. "Богъ далъ истинный законъ своему народу "чрезъ Пророка и угодника своего. Богъ не "преложитъ своего закона и не премънитъ его "на другой во въки. Онъ проницаетъ, и въда-"етъ вся наша тайная; предвидитъ конецъ дъла "еще въ начинаній онаго. Воздаетъ благодать "мужу по дъламъ его; вержетъ зло на нечести-

p

какв! - человькь родился - и уже нони, маеть, что кусокь мешалла можеть ему доставлять много выгодь, естьли на немь будень шакое изображение, коего онь еще не знаеть! - Ньть; воспитанів всему причиною, воспитание забисящее оть расположенія и привычки тіхь, ко. торые дають оное, и которыхь распо. ложение зависить такь же оть востипанія. Какая удивипіельная взаимность! воспишание от расположения, - расположение от воспитания . . . ! — Какое же начало оной взаимносши? — Ньшь вь Природь дьйствія безь причины и ньты причины безь дыйствія. . . Нравы народовь образующся чрезь сшеченіе

[&]quot;ваго но мъръ его беззаконія; онъ послеть намъ
"въ кончну въка помазанника нашего, для ис"купленія уповающихъ на его спасеніе. Богъ
"воскресить мертвыхъ по множеству милосер"дія своего. Да благословенно и препрославлен.
"но будеть имя его во въки въковъ, ч

MCT po

renie

Marc

TT ar

Aan

7771

бы

MA

H

и подлиние, прир повода имфив нена. висшь кр человьку разврашному; наказа, ніе же преспічниковь не есть дійство мщенія или злобы; но имфешь предмешомь ошвращение большаго зла. Установлец, иыя для пресптупниковь казни необходи, мы для содержанія общества вь надле. жащихь предълахь спокойсшвія и шишины; но они сожальнія достойны вы пропивномь опношении. Любезные соопчичи! - облобызаемъ Божесшвенную книту (15) беземериныя Государыни императрицы екатерины пя, вы которой открывается намь, что казнь превосходящая міру, какая нужна для исправленія, есть тиранская!

Здось мысли мои, шако сказашь, влекушь меня ко сему вопросу: можно ли исправить поврежденный нраво цёлаго народа грезо наказаніе? — А поелику наказаніе

⁽¹⁵⁾ Наказь для сочиненія проекта новаго уложенія.

a.

ą.

6

1,

трасите заключаеть вы себь намыпеніе и сманить на исти истинны самаго напазуемаго: то слідуеть, что при
маго напазуемаго: то слідуеть, что при
маго наказаніяхы надлежить наблюмать: 1е, что бы наказуемый зналь, за
что именно оны истязуется; 2е, что
бы ни кто безвинно ни по какимы случаямы не могы подпасть наказанію, дабы
не стали почитать оное послідствіемы
другихы обстоятельствы, а не преступленія и Зе, что бы таковое наказаніе
не было долговременно, дабы тоть, коего
желають истравить чрезь навыкы не зділался нечувствительнымы кы оному. (16)

⁽¹⁶⁾ Известно, что боле воображение, нежели су
туственность имветь влиние на нашу чувственность. — Ударь самь по себе не столько мучителень, какь страхь онаго. — Кто желаеть
держать слугу вы всегдащнемы послущании;
то пы должены его за неисправности боле наказать угрозами, нежели самимы дъломы; а ежели уже и наказывать: то не долго; ибо коль

KOH

TIOE

пра

BPE

Ha

CA

да

KD

H

A

4

и такь, кажется, ни коимь образомь не возможно исправить испорченнаго права парода чрезь налагаемое на него вообще наказаніе; ньть; конечно, ньть. — Ибо во леревіхб, какь испорченный правы на рода производить не одинаковыя престу пленія во всьхы людяхы составляющихь оный, но разныя: то и не извыстно будеть ни кому, за чпо оны именно наказуется. Во вторыхб не льзя, что бы вы цыломы народы не находилось множества людей невинныхы; и по тому наказаніе простирающееся на всьхы вообще со всьмы противно тому намыренію, для

скоро онъ испыталь довольно побоевь: то уже прощай Господинь! — Однакожь должно въдать, что въ извъстныхь случаяхь, гдъ должно кого подвергнуть стыду, извержение однаго человъка изъ цълаго общества, есть самое лучшее исправительное наказание, котя оно и бываеть долговременно. — Трудно человъку быть одному на свъть, нося еще на сердит общее презръние.

пьму случаевь, что бы приписать им, претерпі ваемыя бідсшвія, а между пітмі пп когда не узнаешь настоящей причины оныхь.

Ha

311

H

11

6

Цълый народь не станеть оправды, вать своего истязателя, но оправдывая себя по врожденному самолюбію, почи тать будеть его только мучителемь, Суевъріе конечно можеть преодольть своего внезапнаго разителя столько же чрезь уперство, сколько благочестіе или великодущіе презираєть своего мучителя чрезь терпьніе. — Искаженные нравы продовь не могуть иначе исправиться, какь посредствомь отнятія причинь произведшихь превратность вь оныхь.

Вь то самое время, когда сердца всъхь Европейскиу вародовь между собою сблизились; когда уже слились въ едино,

народь Еврейскій еще видишь себя презираема! - Бышь презрѣннымь: - сего не довольно! - о! - мученіе превосходящее всякую горесшь на Свьть! - о мученіе, міры кошораго ни одинь смертіный изьяснить не можетів! — Естьли бы громы, въшры, бури и шумное шреволнение Океяна смішиваясь св воплемь человъка презръннаго составили единый глась: то развь бы тогда уже такой ужасный вопль могь выразишь великосшь страданія онаго. Я чувствую всю тіяжесть сего мученія, и прошу облегченія... Имбя сердце сокрушенное, и находясь вь крайнемь опгчаяніи, я взываю кь всьмь чувствительнымо и сострадательнымо: тто бы такое ни было, за тто осуждается цильий мой нароль на презрине; но буле находится хотя одинь неловинный: то усасть его не столь же ли лостойна понцалы. велов вколюбивыхв, какв и цылаго народа? --Такъ я въщаю въ пламенномъ изступленіи своемь; - но знаю, что многія ты-

OT

OL

H

III

H

сящи находяшся шаковых неповиных в. Нась опасающся, - какое мечшашельное опасеніе! — бываль ли когда шакой примъръ, что бы какое нибудь Государство пало чрезь Іудеевь. - Англія - Англія, гдь Іудеи ни чемь не различающся ощь прочихь тамошнихь граждань, находишся на самомь вышнемь степени цвьтущаго состоянія. . . Голандія, Данія и . . . гдь неоспоримые опышы доказали уже сію исшинну. — Вопросите безпристрастныхь путешественниковь! - они скажушь, какіе благонравные и благоразумные Евреи находяшся в шѣхъ просвьщенных Государствахь, гдь уважаются ихъ права.

Благородные Россіяне! — дѣянія ваши чрезвычайны; величіе подвиговъ вашихъ уменьшаеть, или со всѣмъ уничтожаеть уныніе побъжденныхъ вами народовъ. Ни кому не постыдно быть вамъ покореннымъ, вамъ превышающимъ самый Рокъ.

dz.

00

II.

EO

H,

₁b

R

O'

9

Когда вы повельваете Року, — и Роко опускаеть долу тяжкій и етрашный свой жезль: то повелите ему, да престанеть онь гнать народь Іудейскій! — Вьдаю, что перемьнить сердца и мысли есть дьло трудньйшее вы Свыть и требующее, можеть быть, стольтияго труда: но вьдаю и то, что предпріятія Россіянь имбють всегда быстрыйніе и почти неимовърные устыхи. Духь Сьвера взычскуєть великихь дьль, и такь да утверадить онь новую и блистательную эпо-ху, перемьнивь образь мыслей обь уничиженной и слезящей дщери Іизраиля! —

Тако вопіяла печальная дщерь Іудейская, — опирала слезы, — воздыхала, и была еще неупітшима.

COBECTAOBAHIE

ffe

Bi

M

ill

FC

0

п

A

B

H

MEKAY

Синат - Гадатомв, Эметомв

Какое сіе страшное чудовище, которос сюда приближается? — Это извергь земныхв племень, извергв общест за, извергв законовь. Видв на немв угрюмый и безобразной. — Кажется, св самаго начатія Религіи бразды древности уже написаны

^(*) Подь именемь Синат - Гадата означается нетерпимость,
— Эмета — истинна,
— Шалума — терпимость или миролюбіе.

на ёго чель. Сей извергь носипів в одной рукь ужасный мечь обагренный кроз вію; а ві другой жезль, имінощій волінебную силу, чшо бы производинь между обинателями земнаго шара непримиримые раздоры. — Сb смущеніемb скитаяся по льсамь вы предылахь Европы, ропmemb онь сь негодованіемь: - " горе! горе мир! " возопиль онь; , я должень оставить сію страну; меня гонять, ушьсняющь и не дающь пристанища: - " Онь осматриваеть свой жезль и мечь; и сь Адскимь гирвомь бросаеть сій орудія далече отів себя; - , кв чему, паки возопиль онь, кь чему вы служите мнь? -гдь ваша волшебная сила? — Всесильная мудрость ЕКАТЕРИНЫ Пй, ФРИДРИ-ХА Пго и ГОСИФА Пго обращила вв ничто всю вашу очаровательную силу: -- " Но какb нарицается сей извергь? — синат-Галатв! -- 0! достоинь онь имени чудовища, изверга и мучителя! - Куда онь обращаеть свиреные взоры свои? ==

)e

Ť=

b

Онб видишь Эмета, и не можеть удер, жаться, чтобь не оскорбить его нъкінми укоризнами и суесловіями.—

Бѣдный Эмето облеченный вѣ черное врешище сѣ распущенными желшыми власами шамо вѣ дали сшоишѣ, опершись на одно древо, и неушѣшимо сѣшуешѣ.

Синат-Гадато подходинъ къ нему съ неистоветвомъ и вопіеть: — сопериникъ! — ты всегда роппаль на меня, яко бы ты притъсняеться от пой причинъ, щихся сынами Шалума по той причинъ, что будь то бы я вдыхаль въ нихъ къ тебъ ненависть; но теперь видищь, что они же самые почти отогнали меня от себя; однако при всемъ томъ они не любять тъхъ сирыхъ и безпомощныхъ, которыхъ ты силишься покровительствовать. Видно, что сіи несчастные сами причиною той ненависти, которую къ нимъ имъють первые, а не я. Они упре-

kaio Kom

ющ

рас зло

ядо не

CM:

ИХ

111

en C

H

3

yaep, inmu

HOG

HeP

сЪ

KO

оь,

0

,

)

кають уже нынь ихь вы такихь дьлахь, которыя ни какого отношенія не имь-ють ко миь.

Емето (отвращая от него взоры) Не растравляй ран моих моторые ты, злобная тварь, причиниль мнъ своими ядовитыми пораженіями. — Скажи мнъ, не ты ли возжегь пламень распри между сими племенами? . . .

Синат-Гадато. Но шеперь и изъ моихъ послъдовашелей содълались сыны Шалума; шеперь уже они не повинующся мнъ Строгіе уставы покровительствуемыхъ тобою сиротъ удаляють ихъ отъ прочихъ племенъ; хитрости ихъ въ снисканіи пропитанія навлекли на нихъ все то омерзъніе, въ которомъ ты меня напрасно обличаеть.

Еметв. (Обрашя къ нему проницащельной взорь.) Ясно вижу, что ты столько же безумень, сколько и злобень. Сіе при-

CII

da

BM

OF

QI

H

M

мьнаніе происходишь болье изь вражды, доставшейся, такь сказать, вь насльда ство, нежели изр самой вещи. Но ежели и находищея нъкошорое число шако, выхр, кошорые подвержены шакимр слабосшямь; що скажи мнь, чщо побуже даешь человька прибъгашь къ хишросшамь? — Не несчастие ли и недостатокь? - Человькь довольный не прибъ гаешь кь шонкосшямь шребующимь многихь шрудовь, кошорыхь безь сильныхь побудищельных причинь ни кшо не употреблеть. Мы видимь множество примфровь, до чего доводишь недосшашокь вь есшесшвенныхь нуждахь даже самыхь несмысленных экивошных в, которыя вр таковых случаях изм няють Натурь Своей. —

Синат-Гадато (злобно.) Я не понимаю твоих словь. — Ты знаешь, что я не имью отличнаго разума. — Разтолкуй мив яснье!

विका

かれっ

IKO:

Ma:

/Office

00-

na-

5b.

-01

dx

0-

U-

b

b

b

Эметв. — Смотри, врагь человьчесипва, чито шы учиниль! — Ты возбудиль вы сыпахы Шалума ненависть кы покронипельствуемымь мною сирымь, коихь они лишили встхо гражданскихо право, оппияли всь средства кь пропишанію, презь прсколько врковь гнали, проливали ихь кровь, словомь: довели ихь до шакой крайности, что они принуждены были употреблять разнаго рода топкости и хипрости, дабы снискать себь пропитаніе. — И такь почищающіеся сынами Шалума испоршивь нькоторымь образомь безпомощных сиропів, ныць по изгнаніи швоемь не вь силахь уже исправишь сего урона безь особливыхь трудовь; - (съ воплемъ) какое мучение! . . .

Синат - Галато (въ великомъ огорчени бъжитъ скоро съ мъста, увидъвъ приближающагося къ вимъ Шалума, которой прежде сего уже подслушивалъ ихъ разговоры.) шалумб. — (Обнимая съ нъжностию Емета, восклицаетъ) О любезный другь! позабу, демь ть горести, которыя причиниль намь тото общій нашь врагь (указывая на быущаго Сипат-Гадата; —) перестань! перестань! перестань сьтовать! — нынь пристьль чась, въ который мы наградимь весь уронь, причиненный симь безумцомь; употребимь общіє труды; изкоренимь его оть лица земли на въки, устроимь храмь общаго мира, и благословимь общаго Опіца Свьтовь! —

чувствованіе вѣрноподданнаго,

На случай учрежденія по Высочайшему ЕГО ВЕЛИЧЕСТВА ГОСУДАРЯ ИМ-ПЕРАТОРА АЛЕКСАНДРА І, СА-МОДЕРЖЦА ВСЕРОССІЙСКАГО повельнію комитета о устровній Евревью, на пользу Государственную и ихо собственную.

Вь то самое время, когда душа моя занята удивленіемь кь чудесной игрь непостижимаго Рока; когда душа моя исполнена неизьяснимаго изумленія кь исполинскимь и неимовърнымь шагамь Сьвернаго народа, шествующаго кь совершенству вь политическомь и нравственномь отношеніи; вь то самое время,

когда вр сердцр моемр возгарается отнь благоговънія кр именамр великихр Монарховь Россіи, виновниковь всякаго блаженсшва; въ то самое время, когда воображеніе мое объемлеть дивную перемьну жребія гонимаго до сель народа Іудей. скаго, порученнаго нынь промысломь Всевышняго отеческому попеченію крошкаго Генія Россіи, — и воздымающаяся грудь моя дышешь горячносшію кь превыспреннему Вседержителю непреложной цепи судебь; вь що самое время, когда я ищу разныхь средсшвь, чрезь которыя бы могь изьявить внутренній жарь мой — и не нахожу оныхь; словомь, когда я шеряюсь вь сихь размышленіяхь: — внезапно поражающся всь чувства мои новымь блистательныйшимь предметомь, блистательныйшимь, неизреченнымь, безпримърнымь, безсмерипнымь. — АЛЕКСАНДРЪ благошворный обращаеть человьколюбивьйшій взорь, взорь живошворный, небесный — на

несчаствый и разстроенный домо Таковля, и величественнымо Жезломо своимо помаван, въщаето: да исправатся — сіц словеса возникнуво на высоту Эвира и облектись во огненныя буквы, впечатальлись на гориемо сводо во дивное эрблище для всей подсолнечной. — Я содрагаюсь; — неводомое пламя восхищенія объемлето меня, — и я вно себя! —

А вы горделивые и зависшливые чужеземцы; вы ревнуя счастію нашему, не
признаете онаго! — Пламеньющее сердце мое не внемлеть вашему туму; —
парящій духь мой выше всьхь вашихь заблужденій, сихь изчадій чрезмьрнаго самолюбія и гордыни. — Я вижу льющуюся желчь вашу; но между тьмь блаженство мое не престаеть увеличиваться —
Хотя вы и давно уже тросвыщены,
а Россіяне позже вась; но они ранье научились терпимости, нежели вы. Россійская Муза еще млада, но уже толико

нъжна и благосклонна; что же буденть; когда она придешь вы зрълый возрасшь и совершенство? — Просвъщение недавно возродилось в Россіи, но уже в толикое пришло преспьяніе, что быстрый польть ен приводить вась вы изступленіе. В таком Царствь, гдь прежде не было ни какого признака шерпимосши, введено чрезь крапкое время шакое благорасположение ко всьмь племенамь, кошораго вы, при всей древносши вашего образованія по днесь еще не имбеше, Воть Божественныя творенія приснопамяшнаго ПЕТРА и Ангелоподобной ЕКАТЕРИНЫ! падайте ниць при воспоминаніи священньйшихь ихь имень! Слабая кисть изображая ихь, трепещеть вь моей длани!

Вь силахь ли я достойно возвеличить знаменитыя дъянія чадь Съвера, произведенныя со времени недавнаго ихь преобразованія? — вст воспъвавшіе славу ихь

умалили шолько оную. Пашріошическій и Геройскій огнь ихв подобно небесному вь состояніи бы быль обращить вь пепель весь шарь земный, еспьлись шего требовала честь и справедливость; трепещише враги Ошечесшва! — Ихв пламенный духь вь самой внутренностии Государсива, будучи мудро расположень, производить чудесныя пользы. Но иьть!-Я только обращаю взорь свой на сооруженный Героическим подвигамь Россовь храмь славы, храмь величественный, досязающій даже до Небесных высоть ужась объемлеть меня; я не дерзаю приближанься къ сему свящилищу! Однакожь, никогда, - никогда не престану прославлять трхв благотвореній Россійской Державы, которыми осыпань, пренебреженный и оставленный, такъ сказашь, на произволь собственнаго жребія, народь Іудейскій; которыя запечатльлись во глубинь моего сердца неизгладимыми буквами, и которыя громко буду возглашашь по средь народовь, сколько малов мощныя силы дозволящь миь слабому смершному.

Тудей уничиженный, бывшій игралищемъ злобы и своевольсшва, гонимый уз жасными волнами раздраженнаго Рока изь одного края земли вь другой, вдругь увивьль себя лежаща на брегахв Рессіи. Онъ лежишь еще бездыханень; какь вдругь солнце милосердія уже согръваеть его; - туть является Богиня — и злашыми крылами осрняешь злополучнаго; - онр воскресаеть. - Пробудясь какр ошр шягчайшаго сна, онр видишь себя ограждаема Россійскимь щитомb. — Какой восторгь! избавленный несчастливець изумляется оть толь внезапной благодати Небесь, и не находишь словь для изьявленія чувствуемой имь признашельносши; слезы радосши брошають бльдное лице его. — Прежнее названіе, учинившееся толико презръни укращается почтеннымы нарицаніемы Еврея. — Невозбранно позволяюты ему отправлять древнее свое Богослуженіе; за которое до сель единственно такы угивтаемо было его сердце. Его уравниваюты вы правахы сы прочими гражданами сея благополучныя страны. Его удостоивають занимать мысто вы судилищахы; дабы самы могы рышить участь своихы собратій по благословеннымы законамы сего; толико кроткаго Парствія. Се великія дыянія премудрыя ЕКАТЕРИНЫ!

О вы! дщери химеры и безпокойнаго духа, Республики! — по что вы ослъпляеще глаза мнимою вашею вольностію?
вольностію стоющею тьмы жертвь,
вольностію влекущею за собою почти
непрерывныя возмущенія, вольностію,
зыблющеюся при мальйшемь дуновеніи
выпра перемьнчивой судьбы? — Полунощная Держава изобличаеть вась. Сердце

мое сжимается, когда воображаю о вась. Вото что я взываю ко вамо и ко всьмо племенамо земнымо! Не лучше ли вамо притечь во хладный Небо-склоно, дабы научиться истинной мудрости и неслы ханному еще по днесь человоколюбію?

Когда еще Тудеи воздыхають вь зема ллхь Германскихь, гдь обищающь народы, славящіеся изьдавна просвіщеніемь; когда еще стрсненные страдальцы пресмыкаясь, орошають ограды Имперской депутаціи вь Регенсбургь, прося пощады и свободы пользоващься правомо собственности, правомъ подданнаго, правомь человька, правомь природы; . . . погда уже Геній Сівера, АЛЕКСАНДРЪ благошворный, изливь на подданных своих великую мрру щедрошь своихь, учреждаеть еще Комитеть, чтобь возвести и сіе, до сель воздыхающее племя, вы своей Державь на вышнюю степень благосостоянія. — Обитатели земнаго шара!

не приводить ли сіе вась вь удивленіе по ньть; это еще не все. Сей Самодера жець, имьющій самовласшное право растолагать участію своихь подданныхь, полагать участію своихь подданныхь, соизволяеть еще вызвать депутатовы изь сихь самихь вызвать депутатовы дами уничиженныхь несчастиливцевь для объясненія своихь нуждь.

- O собрашія мои, чада Іизраиля! имбемь ли столько способности, столько силь, имьюшь ли смершные, говорю, сполько духа, что бы изьявлять ту признашельносшь, кошорую мы должны чувствовать къ безсмертной Монархинъ Съвера и всего паче къ сему вожделънному, крошкому и снисходишельному Владыкь? - О праотцы наши, претерпрвшіе разныя гоненія вр различныя времена! о жершвы мучишельных предразсудковь! возстаньте изь гробовь своихь, сравните дни ваши св нашими, изумитесь и сорадуйтесь нашему блаженству!- Можеть быть тамь на лонь Божества научились вы Ангельской мудрости, научите и нась скудоумныхь, какь воздавать долгь толико священной, толико пламенной благодарности, или соедините молитвы ваши сь нашими кь Всевыниему, да ниэпослеть онь Божественную свою силу душамь нашимь кь выраженію огня чувствій нашихь кь толико прославляемому благотворителю рода человьческаго!—